

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																															
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																														
M	330.0591.771 FLG605BK/DG/2		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																														
	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinummitte	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																																
AEChood	43,5	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																														
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																														
FDEhood	34,9		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate																																																																																																																																																																																																																														
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamiska efektiivitates klase																																																																																																																																																																																																																														
LEhood	68	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotekhoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apagaismuma efektiivitate																																																																																																																																																																																																																														
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotekhoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apagaismuma efektiivitates klase																																																																																																																																																																																																																														
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Ravansuodatuksen erottaisuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivitate																																																																																																																																																																																																																														
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Ravansuodatuksen erottaisuus	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitates klase																																																																																																																																																																																																																														
Qmin	280	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelaststufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																														
Qmax	470	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelaststufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																														
Qboost	800	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebelaststufe	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																														
Qboost	800	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftdeffektstapp vid minihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																														
SPEmin	48	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftdeffektstapp vid maxihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																														
SPEmax	57	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftdeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																																																																																														
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Energias patēriņš izslēgtas režīmā																																																																																																																																																																																																																														
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Energias patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																														
F	0,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																														
EElhood	40,8		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zetkoefficient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																																																																																																																																														
Qbep	436,0	m3/h	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energies efektiivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																														
Pbep	471	Pa	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																														
Qmax	800,0	m3/h	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																														
Wbep	164,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																														
WL	2,2	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																														
Emiddle	150	lux	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																														
Lwa	57	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtrykken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apagaismuma sistēmas apgaismums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																														
Lwa	57	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. instelling	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivität ved maksimuminstilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgelmal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie maksimālās uzstādījuma																																																																																																																																																																																																																														
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIENGAASÄSTUNOH UVOJA			TIPS TIL ENERGIENGAASÄSTUNOH			REKOMENDACIJAS PO ENERGIENĀIĒSĒTAUSUMĀ			ENERGIENGAASÄSTUNOH ANDEED			PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI																																																																																																																																																																																																											
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken begint om de vochtgehaltes laag te regelen en kookluchtjes te verwijderen.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Iniciar kokeactividade com a menor velocidade, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kookkøivertnet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä.			1) Tiedä emättimen ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne madens lugt.			1) Pirms ēdiena gatavošanas iedarbiniet izsūkšanas sistēmu minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un aizvērstu ēdiena gatavošanas, ieslēgt minimālo ātrumu, lai kontrolētu tvaiku un smaržu.			1) Tiedä emättimen ved minimushastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne madens lugt.			1) Pirms ēdiena gatavošanas iedarbiniet izsūkšanas sistēmu minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un aizvērstu ēdiena gatavošanas, ieslēgt minimālo ātrumu, lai kontrolētu tvaiku un smaržu.																																																																																																																																																																																																											
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich Dampf entwickelt.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u de dampen nodig heeft.			2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando estrictamente necesario.			2) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário.			2) Anvend den intensive hastighed endst når det er absolut nødvendigt.			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.			2) Vключайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.			2) Vключайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.			2) Vключайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.																																																																																																																																																																																																											
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.			3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.			3) Øg kun køkkensviftens hastighed ved stort dampudkast.</		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]